

CERVA 01010016 EIDER

PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers protection gloves. Palm cow split leather, back - cotton fabric. Available sizes 9 - 12. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 2020:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:



read the user instruction



EC conformity marking



mechanical hazards icon

3342x - protection levels EN 388:2016

Abrasion resistance: 3 (1-4) 01010016 EIDER - article

Cut resistance: 3 (1-5) size

Tear resistance: 4 (1-4) production date/month/year

Puncture resistance: 2 (1-4)

TDM cut resistance: x - not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material

dexterity 4

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

Type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/declaration.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Prúmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTESE

Pěřskrími: Doreza mbrojteše pěsáčkistéze me kombinim materialesh, me astar pambuku ní jeho pěšen a pěšel. Pělémála èestné prej lekure tè ngrén lopé, ndérsa kurizi dne manshata prej cope pambuku. Madhésitè e disponuhne 9 - 12. Dorezat pěrbushin regulat e Pregulores (BE) 2016/425 dne EN 420: 2003 + A1: 2009 dne EN 388: 2016.

Pérdorimi: Dorezat jané tè destinuara pár mbrojtenj ndaj rrezikut tè dëmiteme mekanike ní nje mjejd tè tháte. Jané tè destinuara kresisht pér pérdorim e industrie e ndémiteme, nì industrie mekanike, nì magazina, nì bujésti dne aktívite tè tjeru tè njahshe.

Karakteristikat dne shenjat:



Identifikumi i produhseit



Shenja e konformitetit te CE



Ikona e reprezive mekanike

3342x - Nivelal i mbrojles EN 388:2016

Rezistencia nadal Konsumit 3 (1-4)

Rezistencia nadal Prejres 3 (1-5) Masa

Rezistencia nadal Grisies 4 (1-4) Data e Prodhibit (Muaj/Viti)

Rezistencia nadal Shpimit 2 (1-4)

Rezistencia e prejres TDM: x - nuk èesthé testuar, Metoda e testimit duktet tò mos jet e përshtatshme pér dizajn / materialin e fiksuesit

Zhdërvjetlësia 4

Mirembajtj e dne perdoi i dorezes. Mbron dorazet nga nehtesia. Mos i ekspozoni tek solutionet organike osi avjut i tyre, lubifikantë, yndyrat, vajrat i tyre mineralët dhe uje. Pas perdotimt pastrojni se nehtesia gja papastërethe dhene te thane te nehtesia te dhene. Dorezat nuk mund te luhe me nehtesia osi pastrim këmik.

Kujdes: Doreza nuk duhet tè përdorët nésë ekziston nje rrezik që pjeset levitezë te makinerie. Karakteristika e mbrojtës janë aplikuar vetëm nésë pjeset e pellembes te dorezes. Përdorimi gjithmonë masen e sakët dhe kontrollori gjendj i dorezes para çdo përdorimi. Mos perdoni kurri doreza te grisura, ngartesura osë të dëmtuarë nëndjësia mënyrë tjeri. Perdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkuarës dhe reaksion alergjik tek njezët me lëkuar shumë tè ndjeshtme, n raste tilla tò mos i përdoni më tjet e dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet tè transportohen në paketim original osë nje mbulese plastike, duhet te roven te dehte tate, kukshe te ftote dhe larg nga rrezet e diellit. Jetegjatësia ne raft èesthé 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen nuk kushte tè përshtatshme.

Certifikati tè èesthé lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 VPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit èesthé e publikuar në www.cerva.com/declaration.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Prúmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeka.

AZ QORUYUCU ÖLCÉKLER

Tesvir: Ovuc hissesi işlik parçalı astardan hazırlanan kombin olunmuş beşbarmaklı qoruyucu elcikler. Mövcud ölçüler 9 - 12. Ölcükler (AB) 2016/425 Təzminatlı mütəddidələrinə EN 420: 2003 A1: 2009 vs EN 388: 2016 nömrətlərinə uyğun olaraq.

Istifadə qaydası: Elcükler qurul işə şəraitində mexaniki zədələnmənən qorunma üçün nəzərdə tutulmuşdur. Lük növbəde, tikitli, masinqayırma seneseti, anbar təsirüfatı, kənd təsirüfatı və bəki kimi rəqəsələrdə istifade üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyatları ve markalanması:



AB keyfiyyət təlibəməri uyğunluq sertifikasi



mekaniki təhlükə işaresi

istifadəçi üzrə istehsalçı eyniləşdirilmiş oxuyun

3342x - qoruma səviyyələri EN 388:2016

Sürtümeysə qarşı davamlılığı: 3 (1-4) 01010016 EIDER - tanitim

Kasılmaqəs qarşı davamlılığı: 3 (1-5)

Çırılmaqəs qarşı davamlılığı: 4 (1-4) Ölcüklerin ölçüsü

Desilmeqəs qarşı davamlılığı: 2 (1-4) istehsal tarixi (ay/yıl) qeyd edilib

TDM kasılmaqəs: x - Sınadın keçirilməyib, elcüklerin konstruksiyasını nəzərdə alaraq sinadı işləməs hesab edilmiş

Xüsusiyyatları: 4

Qoruyucu elcüklerin texniklli qulluq ve onlardan istifade qaydası: Elcüklerin istilik təsirindən qorunmasının təmin edil, üzvi həllərdən və onların baxılarının, sərtlik yağılarının, mineral yağıların və suyun təsirinə məruz qøyülməyin. İstifadədən sonra üzərindəki qalın qatın fırça vasitəsile temizləyin və elcüklerin otad temperaturunda qurudun. Ölcükler palıtaruyan maşında yumurta və kimyavi temizləməye məruz qoyulmamalıdır.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı elcüklerin hərəkət edən mexanizmləri iləşkər arasında qalma riski varsa, onları istifade etməyin. Qoruya xüsusiyyatları yalnız elcüklerin hissəsi, təbii təbii olub. Həmçinin döyüç elcük olğusunu istifade edin və istifadədən sonra hər elcük istifadə etməyin. Həmçinin, berkmiş və ya başqa şəkildə zədələnmənən elcükler istifadə etməyin. Həssas dorisən onları insanlırla elcüklerin istifadəsi dörde qıçılmasına və allergik reaksiyalara səbəb olaraq, bəllə hallarda elcükler bir dəfə istifadə etməyin.

Dəsinəm ve saxlanma: Elcükler orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır. onurlu qurulu, serin, günes şularının birbaşa düşməyi yerde saxlamış lazmıdır. Müvafiq şartlıda saxlanıldıqda, elcükler istehsal tərkibindən etibarən maksimum 5 lidir saxlanıla bilər.

</div

ČERVA 01010016 EIDER

NL WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen van runderpelletkatoen met voering, volledig leren duim en wijsvingers, bedekte vingertoppen. Beschikbare maten 9 - 12. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420/2003+A1:2009 en EN 388: 2016 normen.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenwaarden en marketing:



ČERVA



CE



pictogram voor
mechanische risico's

3342x beschermingsniveau

Schuibestendig: 3 (1-4) 01010016 EIDER- artikelcode

Slijbestendig: 3 (1-5) maat

Scherbestendig: 4 (1-4) producentadatum (maand/jaar)

Doorsteekbestendig: 2 (1-4) EN388:2016 - norm en uitgavejaar

TDM slijbestendig: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen

Handheid: 4

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstroeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huideritisatie of allergische reactie veroorzaiken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijden is van het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking van plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en garantieperiode. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door de erkende instantie nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/declaration.htm.

Leverancier: Cerva GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO FEMINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Femingret hanske med for. Håndflaten er laget af ku splittet læder, håndbånd af bomuldsgel. Tilgjengelige størrelser 9 - 12. Hansene tilførsstiller godkjenner (EU) 2016/425 og EN 420: 2003 + A1: 2009 og EN 388: 2016.

Brug: Hansene er beregnet på beskyttelse af hendene mot mekaniske farer under terræn forhold, spesielt i byg, maskinanlegg, lagerbygninger, landbruks osv.

Egenskaper og merking:



ČERVA



CE



ikon for
mekanisk fare

3342x - EN 388:2016 Beskyttelsesniveau

Siltasjebestandig: 3 (1-4) 01010016 EIDER- artikel

Skjærbestandig: 3 (1-5) størelse

Rivestryke: 4 (1-4) produksjonsdato (år)

Stikkstryke: 2 (1-4) EN 388:2016-standard og utstedelsesår

TDM kuttomstund: x - ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon

Smidighet: 4

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestrålning, ikke utsæt dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smørmedidler, fett, mineralolje og vann. Fjern grøv skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heket opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskens håndflate. Bruk alltid hanskene i riktig størrelse og sjekk hanskene tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldrig slitte, stelle eller på annen måte skadete hanskene. Bruk av hanskene kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svartest hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene.

Transport og oppbevaring: Hanskelesker å bli frakket i sin originalinnpakning eller i et plastdokkel. De må oppbevares tørt og kjølig og skyttes mot direkte sollys. Hyllelevert er 5 år fra produksjonsdatoen under givende forhold.

Typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsverkslæringen er etter lagt ut på nettsidet www.cerva.com/declaration.htm.

Produsent: Cerva GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

PL REKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rekawice ochronne z kombinacją skóry i bawełny, z bawełnianą podszewką w części chwyty. Dłoi chwyty z dwoinowej skóry bydlęcej, grzbiet i manekin z tkaniny bawełnianej. Dostępne rozmiary 9 - 12. Rekawice spełniają normy określone w rozporządzeniu EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rekawice przeznaczono do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi w suchym środowisku. Przeznaczone w szczególności do pracy w budownictwie, przemysle maszynowym, magazynach, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:



ČERVA



CE



oznaczenie
zgodności

3342x - Stopnie ochrony EN 388:2016

Stopień ochrony przeciw chwytaniu: 3 (1-4) 01010016 EIDER- typ rekawicy

Stopień ochrony przeciw rozdrapaniu: 3 (1-5) rozdrap.

Stopień ochrony przeciw rozdzieleniu: 4 (1-4) data produkcji (miesiąc/rok)

Stopień ochrony przeciw przekruszeniu: 2 (1-4)

Rezystancja cięcia TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiałowi rekawicy

Zdolność chwytu (zręczność) klasa: 4

Instrukcja konserwacji i użycia rekawic ochronnych: Rekawice należy chronić przed cięciem promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par, smołów, tłuszczy, oleju mineralnego i wody. Po pracy należy oczyścić rekawice z zarzeczeńszerzy za pomocą szczotki i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rekawice nie można prać ani czyszczyć chemicznie.

Uwaga: Rekawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwytycia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rekawic dotyczą jedynie ichewnętrznej części. Należy zawsze właściwości ochronne w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakis innym sposobem uszkodzonych rekawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone pojawianie się alergii na tkaniny.

Transport i magazynowanie: Rekawice należy przenosić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rekawice można przechowywać co najmniej 5 lat.

EN 420

EN 388



Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitite rokavice pred radijantno toploto, ne izpostavljaljajte jih organskim topilom in njihovim halopom, lubrikantom, masločbam, mineralnim oljem in vodi. Po uporabi grobo umazanjo odstranite s ščetko in posušite rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerno za pranje v stiku in sušenju v sušilnem stroju. Zaščitne rokavice veljajo samo za predel dlan. Vredno uporabljajte neposkodovane rokavice, ki naj bodo pravilne velikosti. Rokavice lahko povzročijo iritacijo kože v alergični reakciji pri ljudeh z zelo občutljivo kožo.

Opozorilo: Rokavice niso primerno za uporabo, v kolikor obstaja možnost zataknitev v vrtlu del stroja. Zaščitne rokavice veljajo samo za predel dlan. Vredno uporabljajte neposkodovane rokavice, ki naj bodo pravilne velikosti. Rokavice lahko povzročijo iritacijo kože v alergični reakciji pri ljudeh z zelo občutljivo kožo.

Transport i skladitev: Rokavice treba da se prevoze u originalnom pakovanju ili plastičnoj kesi. Rokavice treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljenom od direktne sunčeve svetlosti. Rok trajanja je 5 godina od datuma proizvodnje, in učinkovito usluživo korišćenja.

Sertifikat tipa je ovlašćeno telo br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/declaration.htm.

Proizvajalec: Cerva GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česká.

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Opis: Luvas combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curitudo de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9 - 12. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420: 2003 + A1: 2009 e EN 388: 2016.

Uso: As luvas são feitas para proteger contra riscos mecânicos no ambiente seco. São feitas especialmente para as áreas da construção civil, engenharia industrial, agricultura, agricultura e outras porões.

Propriedades e marcação:

3342x - Combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curitudo de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9 - 12. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420: 2003 + A1: 2009 e EN 388: 2016.

Transport i skladitev: Luvas treba da se prevoze u originalnom pakovanju ili plastičnoj kesi. Luvas treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljenom od direktne sunčeve svetlosti. Rok trajanja je 5 godina od datuma proizvodnje, in učinkovito usluživo korišćenja.

Opis: Luvas combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curitudo de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9 - 12. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420: 2003 + A1: 2009 e EN 388: 2016.

Uso: As luvas são feitas para proteger contra riscos mecânicos no ambiente seco. São feitas especialmente para as áreas da construção civil, engenharia industrial, agricultura, agricultura e outras porões.

Propriedades e marcação:

3342x - Combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curitudo de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9 - 12. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420: 2003 + A1: 2009 e EN 388: 2016.

Transport i skladitev: Luvas treba da se prevoze u originalnom pakovanju ili plastičnoj kesi. Luvas treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljenom od direktne sunčeve svetlosti. Rok trajanja je 5 godina od datuma proizvodnje, in učinkovito usluživo korišćenja.

Opis: Luvas combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curitudo de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9 - 12. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420: 2003 + A1: 2009 e EN 388: 2016.

Uso: As luvas são feitas para proteger contra riscos mecânicos no ambiente seco. São feitas especialmente para as áreas da construção civil, engenharia industrial, agricultura, agricultura e outras porões.

Propriedades e marcação:

3342x - Combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curitudo de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9 - 12. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420: 2003 + A1: 2009 e EN 388: 2016.

Transport i skladitev: Luvas treba da se prevoze u originalnom pakovanju ili plastičnoj kesi. Luvas treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljenom od direktne sunčeve svetlosti. Rok trajanja je 5 godina od datuma proizvodnje, in učinkovito usluživo korišćenja.

Opis: Luvas combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curitudo de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9 - 12. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420: 2003 + A1: 2009 e EN 388: 2016.

Uso: As luvas são feitas para proteger contra riscos mecânicos no ambiente seco. São feitas especialmente para as áreas da construção civil, engenharia industrial, agricultura, agricultura e outras porões.

Propriedades e marcação:

3342x - Combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curitudo de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9 - 12. As luvas cumprem as